



PORSCHE

新闻稿

2016 年 11 月 18 日

No. 74/16

保时捷中国 2016 年再创佳绩

## 运动与豪华的完美平衡：全新保时捷 Panamera 亮相广州车展

上海/广州。11 月 18 日，保时捷携旗下全系顶级跑车亮相第 14 届广州国际汽车展览会，以享誉全球的运动基因和创新科技，诠释超凡性能与日常实用性的完美平衡。与此同时，拥有保时捷纯正跑车基因的豪华轿车全新 Panamera 更是首次于公众面前华丽亮相，展示其卓越运动性和豪华舒适性。此外，保时捷旗下中置发动机跑车最新力作全新 718 系列、中置跑车鼻祖——550 Spyder 和 Cayenne Platinum Edition 亦同台亮相。保时捷为广大车友倾情呈现的这场跑车盛宴，不仅诠释了赛道激情与跑车文化的无穷魅力，更体现出保时捷不懈追求巅峰性能、至臻设计和驭风乐趣的独特价值以及对中国市场的高度重视。

继 2015 年中国首次跃居保时捷全球最大单一市场，2016 年保时捷中国继续保持稳定增长的势头，于前十个月实现超过 55,000 台新车交付量。“保时捷中国之所以能保持如此良好的业绩得益于我们全面的产品线以及不断拓展的专业经销商网络。”保时捷中国总裁及首席执行官方智勇先生（Franz Jung）表示，“随着中国豪华车细分市场结构的调整和消费者需求的成熟化，我们将继续推出更具竞争力的产品，不断积累和提升保时捷的品牌价值。此次亮相广州车展的全新 Panamera 即是保时捷对华承诺的最好印证。”

### 全新 Panamera 再续辉煌

7 年前，保时捷在上海全球首发 Panamera 车型，并成功打入运动型四门豪华轿车的细分市场。迄今，已有超过 150,000 台 Panamera 销往世界各地，其中中国市场的总销量超过 46,000 台，占全球总销量的 30% 以上，使得中国成为 Panamera 目前为止全球最大的单一市场。不久前，全新一代 Panamera 在上海亚洲首发。今天，新车亮相广州车展，再次印证保时捷对中国市场的高度重视与长期承诺。

此次，亮相广州车展的两款全新 Panamera 车型——Panamera 4S 和 Panamera Turbo，兼备豪华舒适感和超凡运动性能，在低耗油及低排放，与高功率及高扭矩这两组相互对立的特性之间实现了完美平衡，彰显了无可比拟的性能和澎湃的动力。全新 Panamera 4S 搭载 2.9 升 V6 双涡轮增压发动机，最大输出功率为 440 hp，峰值扭矩为 550 Nm。百公里加速仅需 4.4 秒（搭配 Sport Chrono 组件仅需 4.2 秒），最高时速可达 289 km/h。全新 Panamera Turbo 搭载 4.0 升 V8 双涡轮增压发动机，最大输出功率为 550 hp，峰值扭矩为 770 Nm。百公里加速为 3.8 秒；配备 Sport Chrono 组件后，百公里加速时间可缩短至 3.6 秒，最高时速可达 306 km/h。此外，首次配备的全新 8 速保时捷双离合变速箱（Porsche Doppelkupplung II）可提供不间断的动力传输，同时有效降低油耗。

重新设计的底盘使全新 Panamera 在拥有豪华轿车巡航舒适性的同时，兼具跑车的赛道性能。保时捷主动悬挂管理系统（PASM）和采用全新三腔室设计的自适应空气悬架在华作为全新 Panamera 4S 及 Turbo 车型的标准配置，带来了出色的驾驶动态表现与驾乘舒适性。

除了性能升级之外，全新 Panamera 于外观方面也进行了更为鲜明的改动：修长而动感的车身比例、犀利的跑车轮廓、具有运动风格的侧翼以及流畅的车顶线条，突显了一款纯正保时捷的特色。车尾堪称全新 Panamera 的一大亮点：带一体式四点制动灯的三维 LED 尾灯赋予其独一无二的夜间效果。

全新 Panamera 不仅在外观上平衡运动性与豪华性，其内饰设计也基于面向未来的理念，布局简洁直观且充满科技感。保时捷先进驾驶舱（Porsche Advanced Cockpit）使用触摸液晶屏，传统按键被触摸式面板取代，彰显了品牌纯粹的未来跑车理念。得益于整车尺寸的变化，这款豪华四门轿车营造出同级领先的宽敞乘坐空间，同时也拥有豪华车型级别中最灵活可变的空间布局。行李厢容积可以更为灵活地从 495 升增至 1,304 升。车内标配的全景式天窗、带触摸式 12.3 英寸高分辨率显示屏、带离子空气净化器的四区域自动恒温空调和 BOSE®环绕声音响系统，以及 Burmester®高端 3D 环绕声音响系统、后座娱乐设施等一系列全新的选装配置，进一步彰显了 Panamera 豪华、典雅的品质与格调。

## 面向未来，首推保时捷智慧互联（Porsche Connect）全新科技

为了践行对智慧互联的长期承诺，从全新 Panamera 开始，保时捷将推出“保时捷智慧互联”这一全新科技。该科技基于多点触控和手写输入的全新保时捷通讯管理系统（PCM 4.1）以及

智慧互联模组升级版 (Connect Plus)，提供在线信息娱乐服务、实时导航和礼宾服务。并通过 Apple® CarPlay，高效集成智能手机的诸多移动互联网应用程序。保时捷智慧互联的推出是保时捷不断研发创新科技、服务车主的最新例证。

保时捷于 11 月 16 日洛杉矶国际车展首发了行政加长版车型以及搭载 3.0 升 V6 涡轮增压发动机 Panamera。至今，全新 Panamera 车型在华已扩充至 7 款，并均已在中国接受预定。此次广州车展发布的 Panamera 4S 和 Panamera Turbo 预计将于 2017 年初进入中国市场；其余 5 款车型预计在明年下半年登陆全国各大保时捷中心。

更多全新 Panamera 的衍生车型将会陆续进入中国市场。

#### 全新 Panamera 车型制造商建议零售价：

车型	制造商建议零售价 (人民币)，包含增值税
Panamera	1,088,000
Panamera 4 行政加长版	1,328,000
Panamera 4 E-Hybrid 行政加长版	1,438,000
Panamera 4S	1,698,000
Panamera 4S 行政加长版	1,838,000
Panamera Turbo	2,198,000
Panamera Turbo 行政加长版	2,338,000

#### 2016 广州车展呈现的保时捷车型：

Panamera Turbo

Panamera 4S

718 Boxster / 718 Boxster S

718 Cayman

911 Turbo S

911 Targa 4

Macan GTS

Macan

Cayenne Platinum Edition

Cayenne S E-Hybrid

550 Spyder

- 结束 -

### **关于保时捷中国**

继 1931 年，费迪南德·保时捷（Prof. Ferdinand Porsche）先生于德国斯图加特创立保时捷设计工作室后，凭借两代人的不懈努力，1948 年，其子费利·保时捷（Ferry Porsche）先生将保时捷的设计理念变成了现实，也标志着保时捷跑车品牌的诞生，并使之成为跑车界的传奇。随着数十年的发展，保时捷现已成为享誉全球数十载的顶尖跑车品牌。秉承“Intelligent Performance”之卓越理念，保时捷锐意创新，不断进取，以为全球跑车爱好者提供集卓越性能与非凡效率于一身的完美跑车为己任，不断拓展跑车设计与制造的新境界。

自 2001 年进驻中国市场以来，保时捷中国便致力于为每一位渴望挑战、追求完美的中国车友带来品牌所倡导的运动体验与创新精神。此外，来自保时捷全系顶级跑车的无限魅力亦得以倾力呈现——充满传奇色彩的 911 跑车、久负盛名的中置发动机跑车 718 Boxster 和 718 Cayman、豪华 SUV 翘楚 Cayenne、时尚 SUV 先锋 Macan、拥有纯正跑车基因的豪华轿车 Panamera 以及未来超跑 918 Spyder 均以超凡性能与极致设计诠释着保时捷品牌对于完美品质所秉持的至臻坚持。至今，保时捷在中国共拥有 94 家保时捷中心，确保每一位中国车主均能体验到保时捷享誉全球的至臻个性化服务。

2015 年，保时捷中国创造了在中国大陆、香港及澳门累计交付 58,009 台新车的杰出业绩，并一跃成为保时捷全球最大单一市场。2016 年，保时捷中国将着眼未来，为中国消费者带来更多世界级产品及服务，在华夏大地上续写传奇。

如需更多资讯，请访问 <http://www.porsche.cn/>；或扫描下方二维码，关注保时捷新闻中心



或联系：

保时捷中国	
唐凤靓	公关传媒总监
电子邮件	jojo.tang@porsche.cn
孟岩	公关传媒经理
电子邮件	derek.meng@porsche.cn
袁寅光	产品与社交媒体公关经理
电子邮件	casper.yuan@porsche.cn
叶青	公关传媒区域经理（南区）
电子邮件	rachel.ye@porsche.cn
吴明霞	公关传媒区域经理（北区）
电子邮件	stephanie.wu@porsche.cn
电话	(86-21) 61565 911
传真	(86-21) 50584 200
媒体网站	press.porsche.cn